

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

圖說清代臺北城／徐逸鴻繪著．-- 初版．-- 臺北市：
貓頭鷹出版：家庭傳媒城邦分公司發行，2011.09
128面：19 X 26公分
ISBN 978-986-262-048-9(精裝)

1.古蹟 2.清代 3.臺北市

733.9/101.6

100016012

圖說清代台北城

作者 徐逸鴻

圖畫繪製 徐逸鴻

責任編輯 陳詠瑜

協力編輯 劉子韻

校對 徐逸鴻、陳詠瑜、聞若婷

版面構成 洪伊奇

封面設計 張家珩

總編輯 謝宜英

社長 陳穎青

出版者 貓頭鷹出版

發行人 涂玉雲

發行 英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司
104台北市民生東路二段一四一號二樓

劃撥帳號 一九八六三八一三

戶名 書虫股份有限公司

城邦讀書花園 www.cite.com.tw

購書服務信箱 service@readingclub.com.tw

購書服務專線 〇二二五〇〇七七八：〇二二五〇〇七七一九

(週一至週五上午九點半至十二點整；下午一點半至五點整)

二十四小時傳真專線 〇二二五〇〇一九九〇：〇二二五〇〇一九九一

香港發行所 城邦(香港)出版集團

電話：八五二二五〇八六三三 傳真：八五二二五七八九三八七

馬新發行所 城邦(馬新)出版集團

電話：六〇三九〇五六三三三三 傳真：六〇三九〇五六二八三三

印製廠 成陽印刷股份有限公司

初版 二〇一一年九月

定價 新台幣三百八十元

ISBN 978-986-262-048-9 (精裝)

讀者意見信箱：owl@cph.com.tw

貓頭鷹知識網：www.owlsliv

歡迎上網訂購：大量團購請洽專線 〇二二五〇〇七六九六轉二七二九

有著作權・侵害必究

台灣
珍藏

清圖說
台北城代

文
繪圖

徐逸鴻



貓頭鷹

前輩專家同聲推薦

(按姓名筆畫排序)

本書以簡單易懂的圖像記錄台北城的發展歷史，讓讀者可以很快地在時光隧道中，對台北有更深的了解。

——台灣科技大學建築系教授 王惠君

城市是許多人懷抱希望和編織夢想的地方，留在大地上的建築是城市誕生和成長的歷史見證。用手繪的建築圖說來勾繪台北城市的誕生和成長，讓人可以回味先人的希望和夢想，也讓人可以浪漫的閱讀城市歷史。

——國立臺灣歷史博物館館長 呂理政

愛聽故事是人的天性，故事除了人物外，如果有實際存在的地點、空間與建築物印證，那麼更能引人入勝。台北城的故事近年在歷史專家的鑽研下逐漸明朗化，而且相關的古蹟也受到保護，常常可見到熱心的人士擔任導覽工作。徐逸鴻這本《圖說清代台北城》係根據史料，加上想像力而成，希望建構一個曾經存在過的歷史空間，吸引讀者走進去。

逸鴻的建築學習背景，使書中的圖畫呈現清晰而富立體感的特色。我樂於推薦這本好書給廣大的讀者。

中國文化大學建築及都市設計系教授 李乾朗

這是一本讓你了解台北城前世今生的絕佳作品！

實踐大學建築系副教授 李清志

要了解台北，就從這本《圖說清代台北城》開始吧！定有感動的饗宴！

國立台北藝術大學傳統藝術研究所所長 林保堯

推薦序

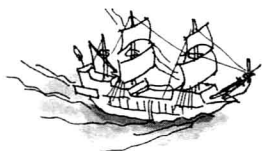
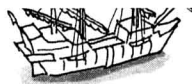
通俗易解的史蹟教育之作

國立台北藝術大學建築與文化資產系所副教授 邱博舜

歐洲至今存留大量古蹟及歷史性城鎮，當地對古蹟環境的認同，可謂是一個全民教育，自幼耳濡目染，自然而然，絲毫不勉強。相較之下，台灣地狹人稠，加上政權的更迭和經濟的躍進，老環境的消失，非常快速，於此要推動史蹟維護，就困難許多，史蹟的大眾教育，顯得非常必要。有感於此，逸鴻的通俗著作《圖說清代台北城》的出版，可謂意義重大。

通俗的著作有一定的挑戰，作者必須有融通的知識，有深入淺出的能力，還必須使用生動活潑的文筆和引人入勝的呈現方式。逸鴻個性沉著，謙沖自牧，悠游於建築文化資產，以為終身的志業。他不辭勞苦，勤於實地參訪，閱歷廣博，累積數十萬計的建築聚落照片和豐富資料。他還有延伸自建築訓練的素描深厚功力。這些多重的長期積澱與涵養，發為此版，自必粲然可觀，稚趣橫生。

當然，此作雖以「清代台北城」為名，所處理部分主題及內容，如平埔聚落、西式城堡、淡水港、新莊街、板橋林家，甚至日治時期的建設，難免離題之嫌。另外，插畫的設景與細部添加，或許在考據上，更須小心。但為利完整說明，內容範圍，適度外延，也不為過；為求趣味，適度的想像性加添，誰曰不可？瑕不掩瑜，總體而言，整體出版



疏朗清爽，賞心悅目，內容紮實但祛除學究的書袋，通俗易懂，必然廣受讀者之歡迎，對於史蹟的大眾教育，將會很有貢獻。是為序。

二〇一一年秋
謹識於台北藝術大學建築與文化資產研究所

推薦序

一種更甜美也可能更憂鬱的台北學

實踐大學建築設計系副教授 顏忠賢

這本書是一種台北學。一種更甜美也可能更憂鬱的台北學。

因為整個台北歷來的有點災禍瘴癘、有點窮山惡水、有點郊拼械鬥、有點官逼民反、有點巴格耶魯、有點不容易四維八德而同時土生土長地活下去的困難。這本書不免暗示著我們，緊緊懷抱的關於一個終極的台北學想像突然變得不太重要。

更後頭更巨大的寓言。「台北」是：歷史劇、懷舊電影、老歌、古典戲曲譜本、風水、史詩、科舉考題的再引用。當然，這裡頭更包含一個城市史線性發展的假說；「艋舺」、「大稻埕」、「城內」，但其實是在尋找一種較流動較連鎖的反應，這三個城區仍然從清代起就擁有自身在擅場歷史前進與後退的柳暗花明，彼此相互覬覦，相互消長。而落地生根之後，跟著而來的一大段歷史及其長出的地理，舊的、較舊的、或古老的、自然的、活過的城市的某些殘餘地帶仍然在。仍然用其餘緒在這本書中緩緩現身。

這本書那麼有耐心地描述這個我們不常有耐心地活在裡頭的城市。

所以，在裡頭，我們或許可以發現更多更意思關於產業史的、殖民史的、科技史的……關於這個城市的不同打量。

一個說書說的更抒情又更窩心的台北。一個用素描淡彩塗鴨出來更樸素的台北。一個分鏡切割得更細更蒙太奇更

繁複運鏡更奇幻的台北。

其實，這本書真的好好看。

因為，沒有老派建築學院派的酸腐。沒有城市史研究批判路線的嚴厲。雖然這裡頭的台北那麼古那麼遙遠，但是卻反而因為較不緊張的復刻版口吻，顯得更為體貼地迷人而動人。

從荷蘭紅毛番蓋的紅毛城的廢棄到大稻埕洋行茶行種種洋樓的廢棄。從仍然有凱達格蘭女巫做法治病的療癒到馬偕牧師天主教宣教傳道的療癒。從天地會戴潮春反清復明叛變的慘烈到漳泉械鬥頂下郊拼搶地盤廝殺的慘烈。清代的台北是因此半筋半肉地兌現出來其古老城市面貌肌理的栩栩如生……

然而。這畢竟是一本很多鳥瞰圖透視圖平面立面剖面圖畫出來的古城建築故事書。

在書裡頭。台北是一個飽含硫磺礦和獵人頭野番的盆地。也是一個講究風水又講究生意的老城池。更是一個充滿老廟書院合院商館的古都。

這些線索在這些章節中訴說著很多那個時代的故事及其歷代建築繁華後頭的種種。

諸如：平埔族聚落茅草竹結構屋頂的傾斜如何妖異。艋舺城內的隘門曲巷弄巷戰過的吆喝如何混亂。大龍峒四十四坎街屋到迪化街狹長店屋的市井如何喧囂。龍山寺到保安宮到霞海城隍廟慶的搶爐主般的熱鬧如何虔誠。板橋林家花園陳悅記古宅辜顯榮洋樓的大商如何海派。蓋鐵路設衙門辦宗祠建領事館的近現代如何波折。

從一六二六年建紅毛城至今三百多年來得太過滄桑。所有這個城市的身世的變遷及其流離，都可以用此書更清晰也更迷離的史料、更嚴謹也更鬆散的史觀，再活一回、再喚出一回。

而台北就因此更銳利更鮮活地浮現了。在這本書中找尋到某種更奇幻的奇想。栩栩如生地。

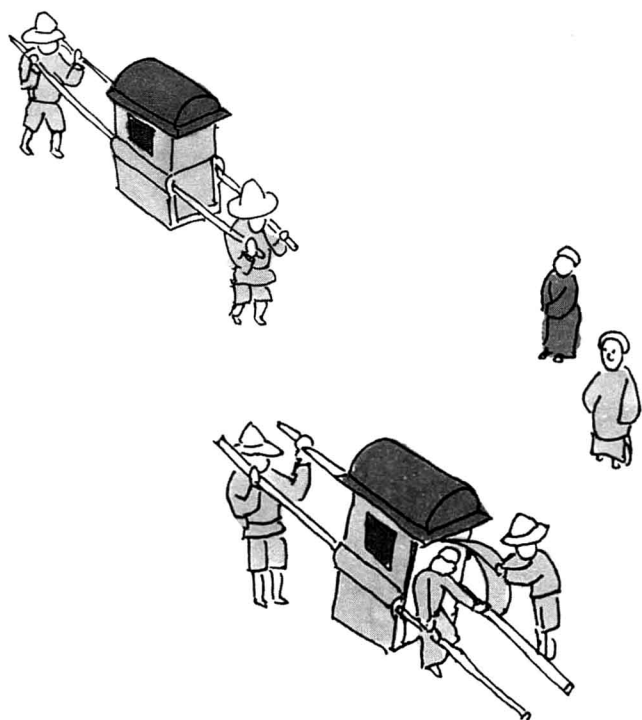
自序

本書是繼《圖說艋舺龍山寺》之後，以手繪圖解的方式，探討台灣古建築的第二本書。以都市史角度，來描述台北在清代以前，乃至於清代兩百餘年間的建築文化。所涵蓋的內容，有西班牙、原住民、漢人民居、聚落、都市、官方建築，以及清末開港通商後，出現的洋樓、教會等西式建築。除建築之外，內容還涉及到產業、民俗文化等方面，期望能在建築的表面下，更深刻了解其背後內涵，並在手繪圖帶領中，讓讀者輕鬆地深入古建築的世界。

書中有許多都是在台北曾經出現過，現在卻已經消失不見的建築，僅能依賴歷史資料、照片等加以復原，因此難免有些推測的成分。繪製這些插圖的目的，主要並不是學術性的探索，而是為了提供一個比較明確的古台北映象，讓我們回到過去的時空。當然，大部分的復原工作還是有所依據的，甚至可以說是考證遠多於推測，因此也期望能夠提供給許多古建築同好們，做進一步的探索。

本書在製作過程中，由於個人不斷的拖稿，使得編輯和美編工作非常辛苦，在此要對編輯和美編致上最高的謝意。張家珩小姐製作本書封面，並為本書的清代台北城地圖上色。台北雙連社的吳宗信社長、台北靈安社吳柏勳總幹事、台北大龍峒金獅團李世澤理事長，熱心提供許多專業資訊，幫助本書的製圖更臻完美。更感謝莊永明老師對內容

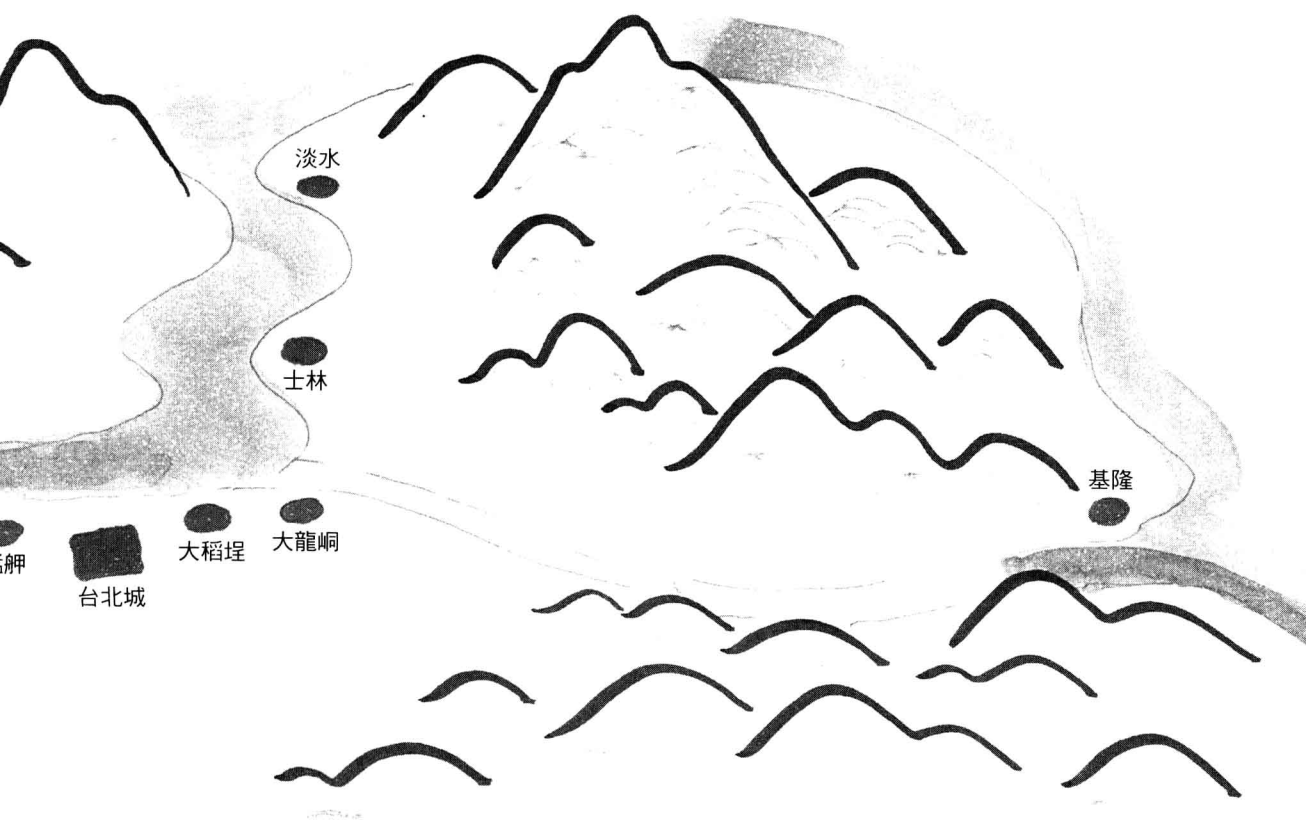
提出指正，還有邱博舜老師、顏忠賢老師、李乾朗老師、林保堯老師、王惠君老師、呂理政老師、李清志老師願意為本書提供推薦序與推薦語，在此一併致謝。北京清華出版社的徐穎女士，好友林裕鈞、紀幸芯等，在撰稿中不斷給予我精神支持。最重要的，是父母給我的支持，讓我可以全心投入這本書的工作。



徐逸鴻

二〇一一年八月二十日

於台北吉林路



目次

西式城堡在台北	12
郁永河採硫磺	15
凱達格蘭族	18
漢人進入台北盆地開墾	21
鄉村裡的民居建築：合院	24
合院的建造	28
富裕人家的合院：林安泰古厝	32
開墾的先鋒：開採樟腦	35
日益興盛的藍靛與染布業	38
台北最早的河港聚落：新莊	41
一府二鹿三艋舺	45
台北地區的械鬥	50
同安人、大龍峒、保安宮	53
文風鼎盛的大龍峒和陳悅記老師府	56
漳州人、芝山岩、士林	59



淡水港開港通商

新式稅關與領事館建築

馬偕牧師在台北宣教

茶產業讓台北成為台灣經濟中心

台北最國際化的地區：大稻埕

朝氣蓬勃的商店街屋

美輪美奐的富商洋樓

霞海城隍廟會

戲曲與布袋戲

台灣第一豪族：板橋林家

台北設府、建省與軍事建設

台北城的規畫與建造

建設鐵路

台北城內的衙署建築

台北城內的教育建築

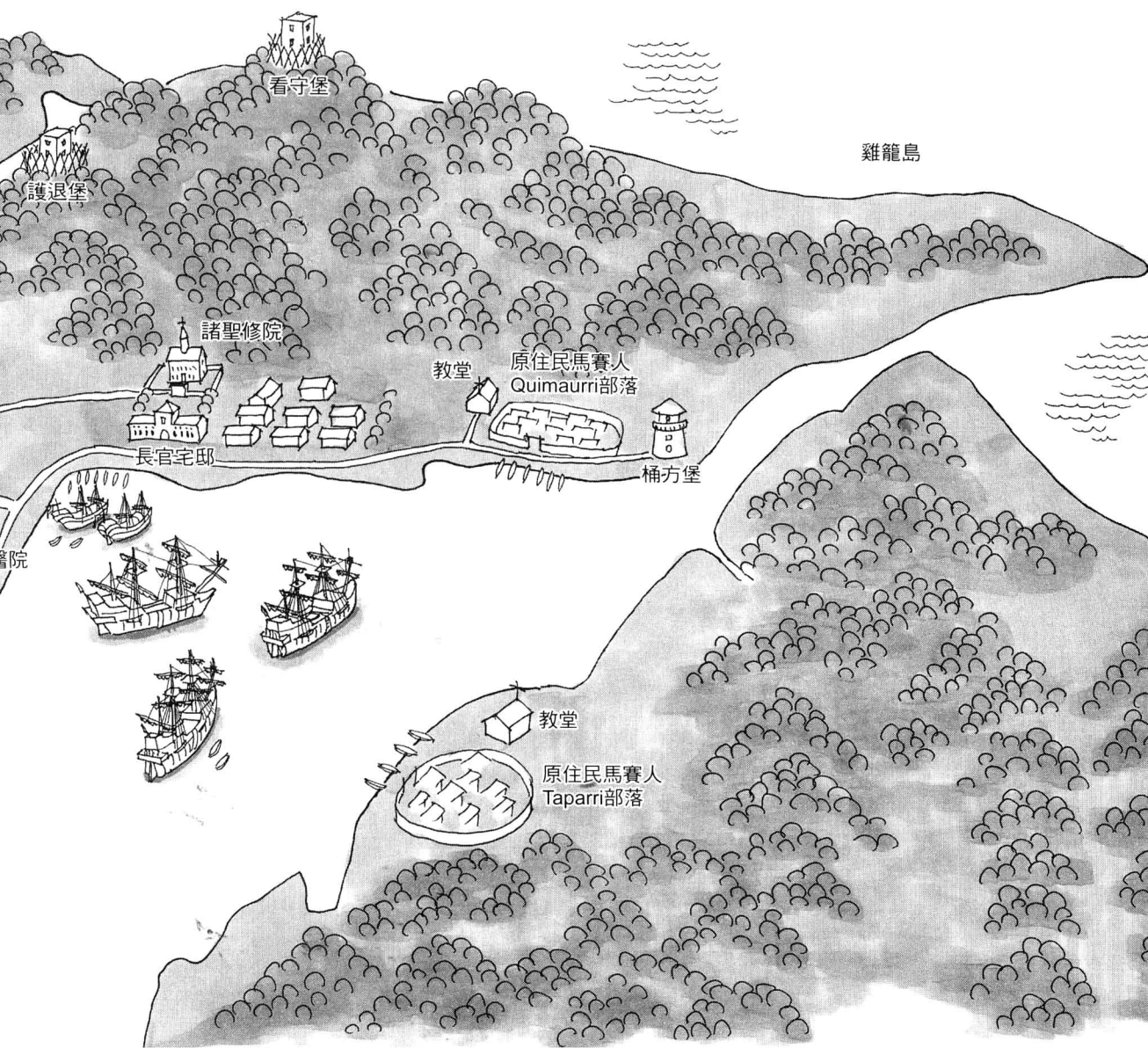
台北城內的祠廟建築

主要參考書目

西式城堡在台北

在十七世紀的大航海時代，葡萄牙、西班牙、荷蘭等西方海上列強陸續前往東亞地區尋找商業貿易與殖民利益。他們在台灣周圍與中國商人和日本商人作生意，其中包括了倭寇、海盜等等，形成複雜的貿易網路。

荷蘭人原先占據澎湖島作為基地，但在明朝政府的壓力下放棄澎湖，於一六二四年轉而進入台灣南部，在台南安平的海邊沙丘上建造「熱蘭遮城」，作為東亞地區的貿易據點，開啟了荷蘭人對台灣南部長達三十八年的統治。



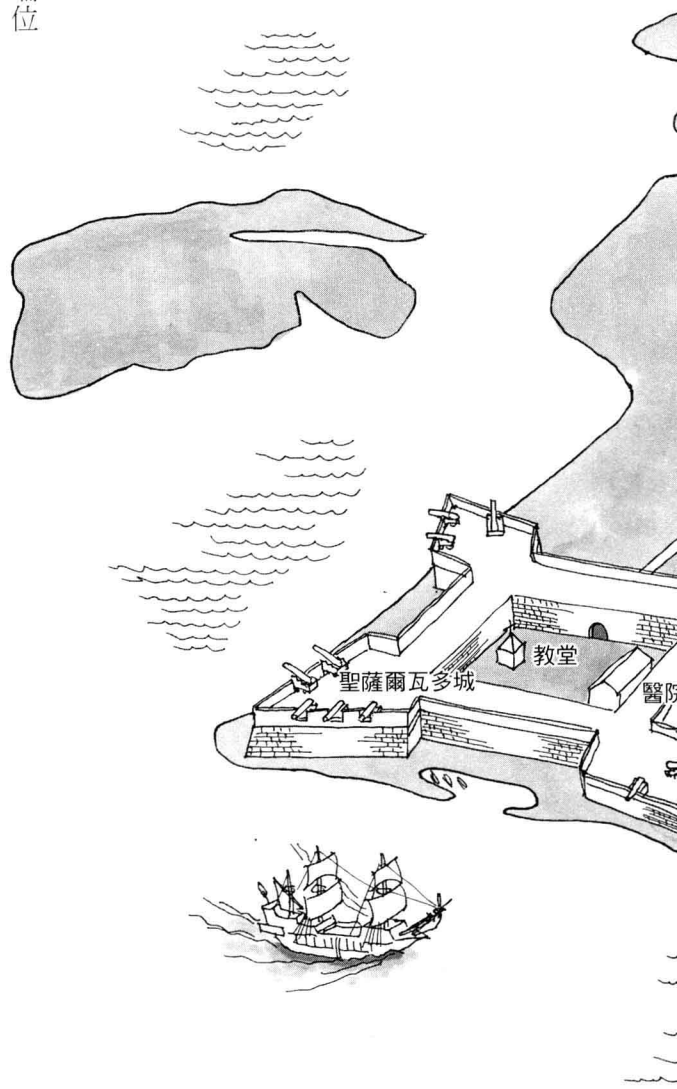
兩年之後，即一六二六年，

為了在軍事、貿易航路上制衡荷蘭人，西班牙人占領了台灣北部的基隆，並在基隆外海的雞籠島（現在的和平島）上建造起一座堡壘，稱為「聖薩爾瓦多城」（San Salvador，或稱「聖救主城」）。西班牙人之所以選在港外的島嶼建立要塞，一來可以控制港口的出入航道，二來可以防禦來自陸地上的攻擊。

聖薩爾瓦多城位在雞籠島的西南角尖端位

置，堡壘內有教堂、醫院，堡壘外則有醫院、長官宅邸、市場、教堂等建築群。市鎮周圍並沒有城牆，而是靠堡壘保護。這種建在市鎮旁的小型要塞稱為「護堡」，當時荷蘭人在台南安平建造的熱蘭遮城與大員市街，也類似這種格局。

堡壘的建造先從四個角落的稜堡開始，稜堡相當於一座獨立的堡壘，是主要架設火砲的地方。完成之後再用城牆將四座稜堡連接起來，形成四方形的平面，這是當時西方人認為最佳的堡壘形狀。聖薩爾瓦多城也採用



了這種典型的四方形平面，花費約十年時間建設完成。

另一方面，在與雞籠島隔海相望的台灣本島沿岸，西班牙人也慢慢建立了街市。除了基隆地區，西班牙人還在淡水河出海口（現今的淡水鎮北邊）蓋了一座木造小城堡，稱為「聖多明哥城」（Santo Domingo）。這座城堡位在小山岡上，可以俯瞰淡水河口，視野相當良

好。根據紀錄，城堡周圍也有一些防衛的小據點（今已不存）。聖多明哥城這座木造小城堡曾被原住民焚毀，之後改以石材重建。

就這樣，西班牙人以雞籠島的聖薩爾瓦多城和淡水河口的聖多明哥城為主要據點，在台灣北部和福建沿海的中國商人進行貿易，並將貨品運到菲律賓的馬尼拉，持續了約十六年的時間。西班牙人和當地的原住民基本上是和平相處的，會用銀幣和原住民交換木料、山產和漁獲等等，西班牙傳教士也向原住民傳教，因此有許多原住民學會了流利的西班牙語。不過也兩度發生傳教士和士兵被原住民殺害的事件，西班牙則以焚燒村落作為報復。

一六四二年，荷蘭人從台南派軍隊北上，擊敗了以基隆為據點的西班牙人，將其逐出台灣北部。由於西班牙人退出時摧毀了聖多明哥城，荷蘭人便從一六四四年開始重建這座小城堡，使用材料為磚、石，以及數千包的石灰，完成的堡壘非常堅固，牆壁厚約一·九公尺，內部分上下兩層，為半圓拱頂結構，不但成為荷蘭人在北部的主要據點，並被改稱為「安東尼堡」（Fort Antonio）。又因為台灣民間稱荷蘭人為「紅毛番」，

因此這座城堡也被稱為「紅毛城」。後來，在荷蘭人退出台灣之後，鄭成功曾經派軍隊把守紅毛城，清朝雍正年間也仍有駐兵整修的紀錄，但終究日漸廢棄不用。而今，紅毛城經過三百六十餘年的歷史變遷，仍然完好保存至今，是台灣最古老的建築之一，並列為國家一級古蹟。

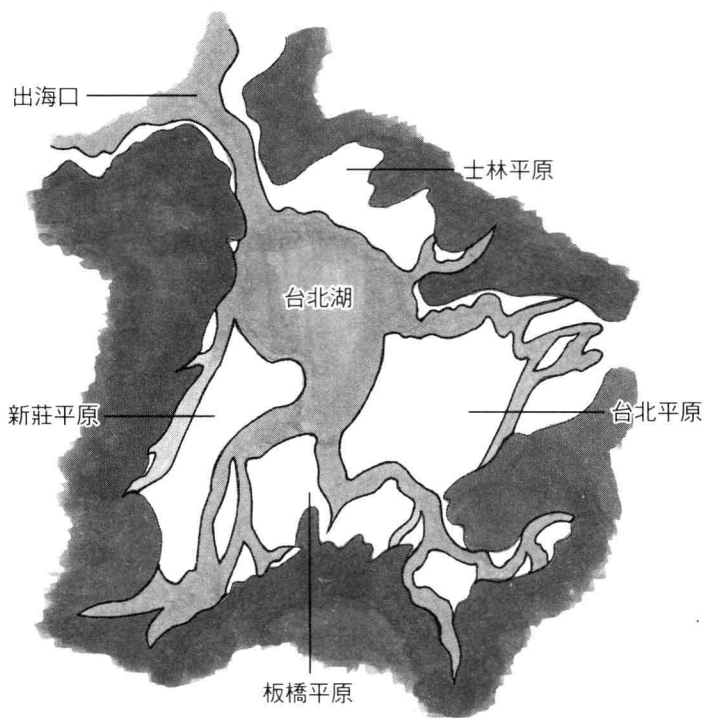
另一方面，西班牙人在基隆建立的另一個據點，雞籠島上雄偉的聖薩爾瓦多城，同樣在西班牙人退出台灣北部後落入荷蘭人手中，但除了一座主稜堡外，大多廢棄不用，直到荷蘭人在台末期才加以重建，並在抵抗鄭成功進攻時發揮了作用。聖薩爾瓦多城直到日治時期還存有遺跡，日本建築學者曾進行現場調查，可惜在一九三七年時，為了建設造船廠而夷為平地，讓這座宏大的堡壘走入了歷史。

郁永河採硫磺

荷蘭人和西班牙人於十七世紀初期分別在台灣南部和台灣北部興建西式城堡，後來，鄭成功在清順治十八年（一六六一）收復了台灣。但是，台灣直到康熙二十一年（一六八二）才被清廷收入版圖，歸福建省管轄。清廷初將台灣納入版圖時，官方統治以台灣南部為主，首先在台南設立府城，並在台南周邊地區設置了三個縣。

十四年後，也就是康熙三十五年（一六九六），福建省的省城福州發生火藥庫爆炸的意外，炸毀了五十萬斤的火藥。地方官員為了彌補損失，指派郁永河在隔年到福建省轄下的台灣來，擔負起開採硫磺的任務。郁永河先搭船抵達台南府城，採購了布匹、油、鍋、糖、米、桶子等各種生產工具和日用品，並用兩艘船運往台北後，才以乘車走陸路的方式一路北上。

然而，此時的台灣北部仍然是未開發的蠻荒之地，



漢人進入之後動輒生病死亡，台南府城的官員曾力勸郁永河不要親自北上採硫，不過郁永河是個愛好旅行的人，在福建時就已走遍全省，到台灣一直是他的夢想，所以他也不顧重重險阻，依然率隊北上，並詳細記錄沿途的見聞。

台北盆地由許多山脈和河流組成：北有大屯火山群，西有觀音山，周圍還有許多丘陵地。盆地內則有淡水河流域的許多支流，如大漢溪、新店溪、景美溪等，從盆地中心到出海口至多不過二十公里左右，環境可謂得天獨厚。而且，火山地形讓台北盆地盛產硫磺。據史料記載，早在元代就有漢人到此與原住民進行硫磺交易。西班牙人和荷蘭人一前一後占領台灣北部的時候，也曾進入台北盆地採硫。

當郁永河一路顛簸北上，最後終於乘船從關渡進入台北盆地時，他眼中看到的，是康熙三十三年（一六九四）台北盆地發生大地震之後，因地層下陷所產生的一座湖泊，面積約為一百五十平方公里，稱為「康熙台北湖」。在湖岸邊，郁永河請原住民蓋了茅屋作為臨時住所與煉製硫磺的作業場，還用布匹和原住民交換硫磺，並以油鍋煉製硫磺，也就是先將硫磺土搗碎

